

18  
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Special branch.

REPORT

Date May 28, 1934

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. B. REGISTRY

4543/18

No. D

Subject (in full) Illegal Functioning of Public Safety Bureau Agents.

Made by and Forwarded by Supt. Tan Shao Liang.

I had an interview with Dr. Hung, Chief of 2nd Department of the Public Safety Bureau, at 3 p.m. May 26 and brought to his notice the irregular action of the two agents in making an arrest in the Settlement with cooperation of the S.M.P. pointing out that their irregularities may lead to serious consequences. Dr. Hung agreed to warn Mr. Liu Hwa accordingly.

Tan Shao Liang  
Superintendent.

Officer i/c Special Branch.

File  
213

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

## CRIME DIARY.

Station Ref: No. 666

CRIME REGISTER No:—

SHANGHAI
No. D. 4543/18
Date 28.5.34
Division

B'Well

Police Station.

May 20th, 1934.

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which  
investigation begun  
and concluded each day

Places  
visited in  
course of  
investigation  
each day

### RECORD OF INVESTIGATION.

#### Arrest of Suspected Communist on 20.5.34.

Sir,

At 7.30 p.m. May 20, 1934 C.P.C. 3188 brought to this station three male Chinese, names and particulars as follows:

- (1) Han Lou Hou (韓魯侯), an agent of the Special Branch of the Bureau of Public Safety.
- (2) Tsung Ta Ming (陳子明), an agent of the Special Branch of the Bureau of Public Safety.
- (3) Tsung Hai Dzang (陳漢章), aged 22, native of Chekiang, M/Unemployed, residing at Lane 33, House No. 1 Tientung Road, Chapel.

C.P.C. 3188 stated that he had found the above three mentioned individuals fighting on Avenue Haig near Ta Tsun Road, and that the B.P.S. agents had accused the other of being a communist and that he had exploded a firecracker on the ground, the remains of which the C.P.S. could not find.

All were questioned by D.S. Pitts and D.I. Ma. The Han Lou Hou of the Special Branch and D.S.I. Wu Chen Ho, C.P.C. 3188 and the unemployed.

The B.P.S. agents stated that according to a notice signed by Mr. Han Lou Hou, Officer of the Special Branch of the Bureau of Public Safety, that he had been arrested on the 20th of May 1934, and that he had been

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

Division.

Police Station.

19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which  
investigation begun  
and concluded each day

Places  
visited in  
course of  
investigation  
each day

### RECORD OF INVESTIGATION.

- 2 -

been received to the effect that a communistic demonstration would be held at the "asket" air on the evening of May 20, 1934 and that a cracker would be fired as a signal to commence the same. This notice had instructed the following five agents, etc. to proceed to the vicinity of the "asket" air in order to keep observation in regard to any possible radical happenings:

- (1) Inspector Van Yeong (范瑋)
- (2) Han Lou Hsu (韓魯侯)
- (3) Tsung Ts Ming (陳子明)
- (4) Kuo Jang Ming (高強民)
- (5) Kyung Ling (金陵)

Shortly after 7 p.m. the P.S.B. agents alleged that they saw Tsung Hai Dzang (陳復章) and several other persons loitering about the roadways and kept them under observation until 7.25 p.m. when he was seen to take a cracker from his pocket and throw it to the ground where it exploded. They thereupon arrested him.

The accused when questioned denied having thrown a cracker and stated that he had come to Shanghai in order to seek employment, which statement was proved by various letters he produced. He also stated that he is in no way connected with any political party.

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— Stn. Ref. 666.

Division.

Police Station.

19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which  
investigation begun  
and concluded each day

Places  
visited in  
course of  
investigation  
each day

### RECORD OF INVESTIGATION.

- 3 -

and a copy of his statement as taken by D.S. Pitts is attached herewith.

At 8 p.m. May 20, 1934 another operator in the Bureau of Public Safety named Van Yoeng (范瑛) brought to this station seven printed pamphlets of an anti-Government nature, which he stated had been given him by employees of the Association for Domestic Industries located on the old St. George's site. He added that these employees knew of his connection with the P.S.B. because he had used their telephone to inform his headquarters of the arrest, which he saw whilst passing on the street. The undersigned and C.D.C. 168 proceeded to the office of the Association for Domestic Industries and learned that the employees had picked the pamphlets from the ground in front of the office at about 7.30 p.m. They did not know, though, who placed them there.

D.I. Ross attended this station later, and communicated with Supt. T. Robertson, officer i/c Special Branch, who instructed that the home of the suspect at No. 33/1 Tientungan Road be searched for communistic literature by the agents of the B.P.S. with detectives from this station attending, & to release him if nothing was found. D.S. Pitts, D.I. Ross, C.D.C. 168 and the undersigned accompanied the agents, but found nothing suspicious, and he was accordingly released.

D.S.

Shang Lu Hsu.

Anhui.

H.I. Suh Pao Hwa.

H'ell Stn.

20/1/34.

-40-

I am an investigating officer of the Shanghai Bureau of Public Safety and at about 6pm. on 20/1/34 I went to the Special Branch of the S.P.S. and saw a circular notification issued by Mr. Liu Hwa, officer in charge Special Branch was posted in our office to the effect that a communistic demonstration would take place in the vicinity of the National Goods Bazaar on H'ell between 6-30pm. and 7-0pm. on 20/1/34, and instructing all officers concerned, and not otherwise engaged, to proceed to the place mentioned and make investigations.

Accompanied by Inspector Van Young and three other agents I went by bus to the vicinity of the National Goods Bazaar at the former site of St. George's and arrived there at about 6-30pm. On arrival, we scattered outside and inside the bazaar to await developments. At about 7-0pm. I saw a male Chinese acting very suspiciously outside the Bazaar and whispering to another person. He then entered the bazaar and was followed by some ten other persons of the working or student class. He then took a cracker from his pocket and threw it to the ground. This act was witnessed by one of the agents named Young Is Ming, and I caught hold of him. Some other people attempted to rescue him but were pushed back. I was then attempting to take him to H'ell Station when C.P.C. 3138 came up, and I told him about the affair. The C.P.C. then picked up the remainder of the cracker, but failed to produce same when he came to this station with us.

Young Hai Zhang (張漢章) alias Yen Li (徐林)

Chekiang

U. S. Pitts.

B'Well Stn.

20.5.34.

CHI 111

I am married, unemployed at present residing at House No. 1, Lane 33, Tientungan Road, Chapel. I arrived in Shanghai three days ago from Ling Hai (張海), Chekiang, with the object of proceeding to Hanking to obtain employment.

Arriving in Shanghai I went to House No. 1, Lane No. 33 Tientungan Road where I am still residing. During the three days that I have been in Shanghai I have visited various acquaintances with the intention of borrowing money to enable me to purchase a passage to Hanking. This evening I made my way to the Basket Fair being curious to see it, and at about 7.30 p.m. whilst at the Fair near the Ransar two Chinese (J.S.B. agents) caught hold of me and accused me of firing crackers. I definitely did not fire any crackers and I denied their assertions. I had no idea as to what their object was in assaulting me. After this incident these two men drag me along the roadway towards the police station for about 10 yards. A C.P.C. then appeared and brought the three of us to Bubbling Well Station.

I am not a member of any political party and am not affiliated in any way to any radical organisation.

Signed:- Young Hai Zhang.